

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

WT/COMTD/W/14/Add.1

8 de julio de 1996

(96-2625)

Comité de Comercio y Desarrollo
Séptima reunión
12 de julio de 1996

Original: inglés

INFORME SOBRE LA COOPERACIÓN TÉCNICA

Addendum

Con la signatura WT/COMTD/W/14 se distribuyó a los miembros del Comité de Comercio y Desarrollo un informe sobre el desenvolvimiento de las actividades de cooperación técnica. En la reunión celebrada por el Comité el 7 de junio de 1996, varios miembros pidieron que se suministrara más amplia información relativa a las diferentes actividades en ese campo. Con el presente addendum se atiende a esa petición.

En el documento presentado al Comité se destacó que la OMC procede con flexibilidad para adaptar lo mejor posible las actividades de cooperación técnica a las necesidades y prioridades de los distintos países, grupos de países o regiones, teniendo en cuenta su nivel de desarrollo. Esta flexibilidad puede lograrse gracias a la variedad de instrumentos de que dispone la OMC para prestar tal asistencia, que comprenden seminarios, talleres, misiones técnicas, sesiones informativas y capacitación mediante cursos sobre política comercial. El propósito es responder a las necesidades particulares de los distintos miembros, tanto en lo que se refiere al contenido como al formato.

Los distintos tipos de actividades son de diferente naturaleza y duración y se seleccionan caso por caso. Mientras algunas de ellas, por su propio carácter, se llevan a cabo en el país o región correspondiente, otras tienen lugar en la sede de la OMC. Con excepción de los cursos de capacitación, las diferentes actividades realizadas en el exterior implican una utilización similar de recursos humanos, en general dos funcionarios de la OMC que participan en la misión de que se trata. Los recursos financieros empleados están directamente relacionados con la duración de las actividades y los lugares geográficos en que se desarrollan.

Los principales tipos de actividades pueden resumirse del modo siguiente:

1. Los seminarios se organizan en el plano nacional o regional y sus programas son de carácter general o especializados. Algunos seminarios pueden abarcar una amplia gama de aspectos del sistema multilateral de comercio, entre ellos el funcionamiento de la OMC y los Acuerdos, entendimientos y decisiones resultantes de las negociaciones de la Ronda Uruguay. Otros pueden centrarse en un tema más delimitado, como los asuntos aduaneros, las medidas antidumping, las subvenciones y las medidas compensatorias. Por lo general los seminarios duran de tres a cinco días laborables, según se trate de seminarios especializados o generales.
2. Los talleres se centran generalmente en un aspecto particular de la política comercial y su propósito es permitir que los funcionarios responsables en ese campo profundicen sus conocimientos. Además de impartirse explicaciones teóricas sobre la materia, se imprime a los talleres una orientación práctica, por ejemplo mediante estudios monográficos y simulaciones cuyo objeto es facilitar a los Miembros la aplicación de los compromisos de la Ronda Uruguay y la invocación de los derechos y el

cumplimiento de las obligaciones que emanan de los Acuerdos de la OMC. La duración de los talleres varía, generalmente entre dos días y una semana. Pueden tener lugar en Ginebra o en el exterior.

3. El propósito de las misiones técnicas es, por una parte, ayudar a los países a preparar y redactar su legislación, reglamentos y notificaciones y, por otra, facilitar la comprensión de diferentes cuestiones, de manera que puedan obtener beneficios, tanto aprovechando nuevas posibilidades de mercado como mediante una más plena participación en los procesos multilaterales de adopción de decisiones.
4. Las sesiones informativas están destinadas en general a las delegaciones establecidas en Ginebra de los países menos adelantados, los países en desarrollo y las economías en transición, incluidas las que se encuentran en trámite de adhesión, así como a los funcionarios visitantes procedentes de esos países. Estas sesiones se celebran con delegaciones determinadas o con varias delegaciones a un tiempo. Como se ha indicado en el documento principal, las sesiones informativas son importantes, ya que no sólo permiten abordar inquietudes específicas, sino también realizar una labor complementaria de las misiones, seminarios y talleres que tienen lugar en los diferentes países. Además, con ellas se proporciona información a las delegaciones más pequeñas que no están en condiciones de asistir a todas las reuniones de la OMC, así como a los Miembros que no están representados en Ginebra, y mantenerlos al corriente de la evolución más reciente en los aspectos que les interesan.
5. Los cursos de política comercial, comprendidos los cursos especiales, tienen por objeto reforzar los conocimientos de los participantes sobre una amplia variedad de cuestiones comerciales, y otras conexas, abarcadas por el sistema multilateral del comercio, así como sobre temas de derecho comercial internacional y de política comercial. Hasta ahora se han celebrado principalmente en Ginebra como parte de las actividades de capacitación GATT/OMC. Con arreglo a algunos de los nuevos programas, también se llevarán a cabo actividades de formación nacionales y regionales, en particular dentro del marco del Programa Integrado de Asistencia Técnica para los Países Africanos y del Programa de Capacitación para los Países Isleños del Pacífico.

Se adjunta una lista de todas las actividades de cooperación técnica realizadas entre enero de 1995 y mayo de 1996. Los datos se presentan clasificados por regiones, en relación con cada tipo de actividad (seminarios nacionales y regionales, misiones técnicas, talleres y conferencias). Se indican también los principales temas tratados y las divisiones de la OMC y el número de funcionarios participantes.

Las abreviaturas utilizadas para identificar las divisiones de la OMC son las siguientes:

ACC	-	División de Adhesiones
AG	-	División de Agricultura y Productos Básicos
DEV	-	División de Desarrollo
IP	-	División de Propiedad Intelectual e Inversiones
LAD	-	División de Asuntos Jurídicos
MA	-	División de Acceso a los Mercados
RULES	-	División de Normas
TCTD	-	División de Cooperación Técnica y Formación
TEXT	-	División de Textiles
TSD	-	División del Comercio de Servicios
TE	-	División de Comercio y Medio Ambiente

TIPO DE ACTIVIDAD/ AÑO	ÁFRICA			ASIA			EUROPA			AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE			MEDIO ORIENTE			OCEANÍA			TOTAL DEL AÑO
	PAÍS	FECHA	TEMA/DIVISIÓN/ Nº DE FUNCIONARIOS	PAÍS	FECHA	TEMA/DIVISIÓN/ Nº DE FUNCIONARIOS	PAÍS	FECHA	TEMA/DIVISIÓN/ Nº DE FUNCIONARIOS	PAÍS	FECHA	TEMA/DIVISIÓN/ Nº DE FUNCIONARIOS	PAÍS	FECHA	TEMA/DIVISIÓN/ Nº DE FUNCIONARIOS	PAÍS	FECHA	TEMA/DIVISIÓN/ Nº DE FUNCIONARIOS	
SEMINARIOS NACIONALES 1995	GUINEA	9-10-10	SISTEMA MULTILATERAL DE COMERCIO/RONDA URUGUAY	BRUNEI	20-22-5	SERVICIOS (TSD) (I)	ITALIA	27-28-4	INSTITUTO ITALIANO DE LEGISLACIÓN SOBRE DESARROLLO, SISTEMA MULTILATERAL DE COMERCIO/RONDA URUGUAY, PRIMERA REUNIÓN (I)	ARGENTINA	19-20-4	ASPECTOS COMERCIALES DE TRANSACCIONES DE PROPIEDAD INTELLECTUAL (IP/ TSD) (I)	ISRAEL	24-26-4	SISTEMA MULTILATERAL DE COMERCIO/RONDA URUGUAY (IP/ TSD) (I)			31	
	MARRUECOS	15-17-11	SERVICIOS (TSD) (I)	INDONESIA	29-30-11	SERVICIOS (TSD) (I)	ITALIA	22-1-1	INSTITUTO ITALIANO DE LEGISLACIÓN SOBRE DESARROLLO, SISTEMA MULTILATERAL DE COMERCIO/RONDA URUGUAY, SEGUNDA REUNIÓN (I)	BRASIL	20-24-11	SERVICIOS (TSD) (I)	OMÁN	9-11-10	SISTEMA MULTILATERAL DE COMERCIO/RONDA URUGUAY (TCTD) (I)				
	TOGO	27-2-93	SISTEMA MULTILATERAL DE COMERCIO/RONDA URUGUAY (TCTD) (I)	INDONESIA	11-15-12	COMPRA DE SECTOR PÚBLICO (IP) (I)	ITALIA	1-2-5	INSTITUTO INTERNACIONAL DE DESARROLLO, COMPRAS DE SECTOR PÚBLICO (IP) (I)	COLOMBIA	24-25-4	SERVICIOS (TSD) (I)	EMIRATOS ÁRABES UNIDOS	15-3	SERVICIOS (TSD) (I)				
	TÚNEZ	4-7-7	SERVICIOS (TSD) (I)	MALASIA	7-8-10	TEXTILES Y PRENDAS DE VESTIR (TEXT) (I)	ITALIA	28-7	INSTITUTO INTERNACIONAL DE DESARROLLO, COMPRAS DE SECTOR PÚBLICO (IP) (I)	CUBA	20-21-7	COMERCIO Y MEDIO AMBIENTE (TE) (I)	KUWAIT	17-18-1	FUNDO MONETARIO ARABIZADO RONDA URUGUAY (TCTD) (I)				
	TÚNEZ	21-22-11	OBSTÁCULOS TÉCNICOS AL COMERCIO (TE) (I)	SINGAPUR	27-29-11	CURSOS SOBRE POLÍTICA COMERCIAL (DEV/PP/LAD/MU/RULES/ TCTD/T2/TSD) (I) (I)	TURQUÍA	3-4	SERVICIOS (TSD) (I)	TRINIDAD	27-28-7	SISTEMA MULTILATERAL DE COMERCIO/RONDA URUGUAY (TCTD/ TSD) (I)							
	LEGANDA	3-4-5	SISTEMA MULTILATERAL DE COMERCIO/RONDA URUGUAY (TCTD) (I)	TAIWÁN	11-12	ASPECTOS COMERCIALES DE TRANSACCIONES DE PROPIEDAD INTELLECTUAL (I)	TURQUÍA	3-5-10	SISTEMA MULTILATERAL DE COMERCIO/RONDA URUGUAY (TCTD) (I)	URUGUAY	24-28-4	COMERCIO Y MEDIO AMBIENTE (TE) (I)							
ZIMBABWE	8-9-95	SISTEMA MULTILATERAL DE COMERCIO/RONDA URUGUAY (TCTD) (I)	TAILANDIA	12-15-12	MEJORA DE ANÁLISIS Y FIGURAS TÉCNICAS OBSTÁCULOS AL COMERCIO (AC) (I)				VENEZUELA	27-28-7	COMERCIO Y MEDIO AMBIENTE (TE) (I)								

ACTIVIDADES DE COOPERACIÓN TÉCNICA

1.1.1995 - 31.5.1996

TIPO DE ACTIVIDAD/ AÑO	ÁFRICA			ASIA			EUROPA			AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE			MEDIO ORIENTE			OCEANÍA			TOTAL DEL AÑO
	PAÍS	FECHA	TEMA/ DIVISIÓN/ N° DE FUNCIONARIOS	PAÍS	FECHA	TEMA/ DIVISIÓN/ N° DE FUNCIONARIOS	PAÍS	FECHA	TEMA/ DIVISIÓN/ N° DE FUNCIONARIOS	PAÍS	FECHA	TEMA/ DIVISIÓN/ N° DE FUNCIONARIOS	PAÍS	FECHA	TEMA/ DIVISIÓN/ N° DE FUNCIONARIOS	PAÍS	FECHA	TEMA/ DIVISIÓN/ N° DE FUNCIONARIOS	
1996	COTE D'IVOIRE	18-19/11	SISTEMA MULTILATERAL DE COOPERACIÓN RÓNDIA URUGUAY (TCTD) (1)	TAILANDIA	1-4/4	AGRICULTURA (AG) (1)				Ecuador	27/1-27	SISTEMA MULTILATERAL DE COOPERACIÓN RÓNDIA URUGUAY (DEV/LAD) (1)							5
	KENYA	21-23/4	PRESCRIPCIONES DE NOTIFICACIÓN (TCTD) (1)																
	MADAGASCAR	1-4/4	SISTEMA MULTILATERAL DE COOPERACIÓN RÓNDIA URUGUAY. PRESCRIPCIONES DE NOTIFICACIÓN (TCTD) (1)																
SEMINARIOS REGIONALES																			
1995	SENEGAL, 18 PAÍSES DE FRANCIA	2-3/11	MEDIDAS SANITARIAS Y FITOSANITARIAS (AG) (1)	AUSTRIA, 12 PAÍSES DEL BALCAN	17-19/5	ASPECTOS COMERCIALES DE LOS DERECHOS DE INTELLECTUAL (IP) (1)	GRECIA, 12 PAÍSES	3-5/11	CENTRO INTERNACIONAL DE ESTUDIOS AVANZADOS, SISTEMA MULTILATERAL DE COOPERACIÓN RÓNDIA URUGUAY (TCTD) (1)	ARGENTINA, 12 PAÍSES DE LAS AMÉRICAS	25-30/11	ANTIDUMPING, SUBSIDIOS Y MEDIDAS COMERCIALES (RULES) (1)							18
	SUDÁFRICA, 18 PAÍSES DE LA ISLA REUNION	7-8/11	MEDIDAS SANITARIAS Y FITOSANITARIAS (AG) (1)	BRUNEL, 7 PAÍSES DEL ASEAN	20-21/10	SERVICIOS (TSD) (1)				JAMAICA, 12 PAÍSES DEL CARIBICOM	21-25/5	SISTEMA MULTILATERAL DE COOPERACIÓN RÓNDIA URUGUAY (TCTD) (1)							
	EGIPTO, 18 PAÍSES	11-14/11	AGRICULTURA (AG) (1)	TAIPÉI CHINO, 18 PAÍSES DEL BALCAN	13-15/5	SERVICIOS (TSD) (1)				MÉXICO, 31 PAÍSES	11-12/5	MEDIDAS SANITARIAS Y FITOSANITARIAS (AG) (1)							
				CHINA, 18 PAÍSES DEL BALCAN	26-29/9	REGLAS DE ORIGEN (MA) (1)				SAN VICENTE, 12 PAÍSES DE LA UNIÓN DE TELECOMUNICACIONES DEL CARIBE	26/7	SERVICIOS (TSD) (1)							
				COLOMBIA, 18 PAÍSES DEL BALCAN	17-21/4	ANTIDUMPING, SUBSIDIOS COMPENSATORIOS (LAD/RULES) (1)				URUGUAY, 27 PAÍSES DEL SELLA	18-19/9	AGRICULTURA (AG) (1)							

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ACTIVIDADES DE COOPERACIÓN TÉCNICA

1.1.1995 - 31.5.1996

TIPO DE ACTIVIDAD/ AÑO	ÁFRICA			ASIA			EUROPA			AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE			MEDIO ORIENTE			OCEANÍA			TOTAL DEL AÑO	
	PAÍS	FECHA	TEMA/ DIVISIÓN/ Nº DE FUNCIONARIOS	PAÍS	FECHA	TEMA/ DIVISIÓN/ Nº DE FUNCIONARIOS	PAÍS	FECHA	TEMA/ DIVISIÓN/ Nº DE FUNCIONARIOS	PAÍS	FECHA	TEMA/ DIVISIÓN/ Nº DE FUNCIONARIOS	PAÍS	FECHA	TEMA/ DIVISIÓN/ Nº DE FUNCIONARIOS	PAÍS	FECHA	TEMA/ DIVISIÓN/ Nº DE FUNCIONARIOS		
1996							TURQUÍA-21 PAÍSES DE LA ORGANIZACIÓN DE PAÍSES ISLÁMICOS	5-6/11	COMITÉ PERMANENTE, SISTEMA MULTILATERAL DE COMERCIO RONDA URUGUAY (TCTD) (I)											
							TURQUÍA-41 PAÍSES DE LA ORGANIZACIÓN DE PAÍSES ISLÁMICOS	7-9/11	REUNIÓN MINISTERIAL, RONDA URUGUAY (TCTD) (I)											
	CÔTE D'IVOIRE 16 PAÍSES	21-24/4	SIMPÓSIO DE LA ONPI, ASPECTOS COMERCIALES DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELLECTUAL (IP) (I)	CHINA	16-17/4	TALLER DEL PNUE, EMPRESAS ESTATALES (TCTD) (I)	SUIZA-31 PAÍSES	6-9/2	ARREGLOS DE LOS LITIGIOS (LAD) (I)	JAMAICA-11 PAÍSES	28-4-2/5	CONFERENCIA MINISTERIAL SOBRE EL AZÚCAR (AC) (I)	BARBENA-11 PAÍSES AMAROS	16-19/3	SISTEMA MULTILATERAL DE COMERCIO RONDA URUGUAY, SERVICIOS (TCTD/ TSD) (I)				13	
	CÔTE D'IVOIRE 24 PAÍSES	6-10/5	CONFERENCIA SOBRE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELLECTUAL REGIONALES AFRICANAS (TSD) (I)	INDONESIA-18 PAÍSES	2-4/5	SIMPÓSIO DE LA ONPI, ASPECTOS COMERCIALES DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELLECTUAL (IP) (I)	SUIZA-32 PAÍSES	13-14/2	PRESCRIPCIONES DE NOTIFICACIÓN (TCTD) (I)	VENEZUELA-32 PAÍSES	13-15/3	SIMPÓSIO DE LA ONPI, ASPECTOS COMERCIALES DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELLECTUAL (IP) (I)								
	ETIOPÍA-14 PAÍSES DE LA AFRICA	14-16/2	COMITÉ DE EXPERTOS Y PRIMERA REUNIÓN DE MINISTROS AFRICANOS (TCTD) (I)	ELIPINAS-18 PAÍSES	18-19/4	SIMPÓSIO DE LA ONPI, ASPECTOS COMERCIALES DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELLECTUAL (IP) (I)														
	SUDÁFRICA-18 PAÍSES	17-19/4	SIMPÓSIO DE LA ONPI, ASPECTOS COMERCIALES DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELLECTUAL (IP) (I)	TAIPEI-CHINA	21-24/4	SISTEMA MULTILATERAL DE COMERCIO RONDA URUGUAY, TEXTILES Y PRENDAS DE VESTIR (TEXT) (I)														
TOTAL 1995-1996																				
1.1-31.12.1995		20		18	17	16		6									2			79
1.1-31.5.1996		15		9	4	5		2									0			35